



# Die Behinderung ist Schicksal – ihre Folgen nicht

Zwar ist eine cerebrale Bewegungsbehinderung meistens angeboren. Doch wir können viel tun, um dem Kind und seinen Eltern das Leben zu erleichtern.

Ein Portrait der Stiftung Cerebral.

Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind  
Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral  
Fondazione svizzera per il bambino affetto da paralisi cerebrale



50 Jahre  
ans  
anni

# Wir helfen, wo Hilfe nötig ist

Die Stiftung Cerebral unterstützt seit 50 Jahren über 8700 Betroffene und ihre Familien in der ganzen Schweiz. Unsere Hilfe setzt dort ein, wo dies die öffentliche Hand oder Versicherungen nicht tun können. Zum Beispiel bei der Anschaffung eines höhenverstellbaren Pflegebetts, beim behindertengerechten Umbau der Wohnung oder bei der Suche nach geeigneten Therapien.

## **Cerebral bewegungsbehinderten Menschen fällt Leichtes schwer**

Unzählige Hindernisse müssen cerebral gelähmte Menschen und ihre Angehörigen Tag für Tag überwinden. Dafür brauchen sie Kraft und Energie.

Die Stiftung Cerebral berät sie umfangreich und kompetent und hilft rasch und unbürokratisch. Von Anfang an – ein Leben lang.

## **Engagement**

Wir engagieren uns dafür, dass cerebral bewegungsbehinderte Menschen ungehindert ihren Platz in der Gesellschaft finden und am sozialen Leben teilhaben können. Die Stiftung Cerebral besteht aus dem ehrenamtlichen Stiftungsrat und der Geschäftsstelle mit elf langjährigen, erfahrenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

## **Transparenz und Offenheit**

Dank einer straffen und leistungsfähigen Organisation sind die Verwaltungskosten minimal. Die Spenden können optimal für den zugedachten Zweck eingesetzt werden. Die Stiftung Cerebral legt Re-

« Eine cerebrale Bewegungsbehinderung verändert fast alles – ungewollt und unverschuldet. »

« Wir sind den Betroffenen  
jederzeit ein verlässlicher  
Partner. »

chenschaft über die Verwen-  
dung der Spenden ab und legt  
grössten Wert auf Offenheit  
und Transparenz. Privatperso-  
nen, Unternehmen und  
öffentliche Stellen werden  
regelmässig über die Tätigkei-  
ten und Bedürfnisse der Stif-  
tung Cerebral informiert.

### Partnerschaft

Mit der Vereinigung Cerebral  
Schweiz (Elternvereinigung)  
besteht eine langjährige  
Partnerschaft. Die Stiftung Ce-  
rebral unterstützt die Vereini-  
gung Cerebral Schweiz und  
ihre Regionalgruppen namhaft  
finanziell.



**Fahrschule**  
Wir stellen speziell  
umgebaute  
Fahrschulwagen zur  
Verfügung und  
leisten Beiträge an  
die Fahrlektionen,  
um den Weg  
zum Führerschein  
zu ermöglichen.

**Pflegebett**  
Wir bieten Pflege-  
betten mit automa-  
tisch verstellbaren  
Höhen und Flächen.  
Dies erleichtert die  
Pflege wesentlich.



**Therapie**  
Wir unterstützen  
verschiedenste  
Therapien, welche  
die verbliebenen  
Fähigkeiten fördern.  
So können einige  
Menschen mit cere-  
braler Bewegungs-  
behinderung  
als Erwachsene  
ein möglichst  
selbstständiges  
Leben führen.

**Camper**  
Wir stellen Wohn-  
mobile bereit,  
die von der Toilette  
bis zur Führer-  
kabine vollständig  
rollstuhlgängig  
sind, für eine unbe-  
schwerte Ferien-  
reise.



# Wie wir helfen – konkrete Beispiele

## **Wir vereinfachen die Pflege**

Mit elektrisch verstellbaren Pflegebetten und mit Pflegeartikeln (Windeln, Esslätzen, Pflegedecken).

## **Wir fördern Therapien**

Wie heilpädagogisches Reiten oder Spezialtherapien in Ergänzung zur Physiotherapie.

## **Wir ermöglichen Entlastung und Erholung**

Mit einem Kur- oder Erholungsaufenthalt, einem rollstuhlgängigen Camper oder dem Einsatz von angehenden Pflegefachpersonen, sodass die Eltern einige Stunden nur für sich haben.

## **Wir machen mobil**

Mit unserer Fahrschule für körperbehinderte Menschen oder mit Spezialfahrrädern.

## **Wir engagieren uns finanziell**

Bei der Schaffung von Wohnheim- und Arbeitsplätzen, bei der Weiterbildung des Fachpersonals, der Forschung und der Entwicklung von neuen Hilfsmitteln oder bei Projekten, welche die Selbstständigkeit fördern oder erhalten.

## **Wir informieren und sensibilisieren**

Mit Dokumentarfilmen, der Präsenz in Schulen, dem Erstellen von Lehrmitteln und TV-Informationsspots.

Mehr zu aktuellen Projekten unter [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch).



Was Sie mit Ihrer Spende für Menschen mit einer cerebralen Bewegungsbehinderung und ihre Angehörigen bewirken:

- Erleichterung des beschwerlichen Alltags
- Ermöglichen von Erholung und Entlastung
- Förderung von Mobilität
- Zugang zu kompetenter, umfassender Beratung in schwierigen Lebenssituationen

Die Wahrung Ihrer Privatsphäre ist uns äusserst wichtig. Wir geben keinerlei Daten an andere Organisationen oder Personen weiter.

Danke, dass Sie uns Ihr Vertrauen  
schenken und uns unterstützen.



Ein kleiner Beitrag kann  
Grosses bewirken.

## Jeder Franken kommt an



Die Stiftung Cerebral finanziert ihre Aktivitäten hauptsächlich durch Spenden, Erbschaften und Legate von Privatpersonen und Unternehmen. Dabei können auch zweckgebundene Spenden getätigt werden. Diese gehen in ein konkretes Projekt wie zum Beispiel in die Anschaffung von Spezialvelos.

Die Stiftung Cerebral ist von der ZEW (Fachstelle für gemeinnützige, Spenden sammelnde Organisationen) als wohltätige Organisation anerkannt und untersteht der Aufsicht des Eidgenössischen Departements des Innern. Weitere Informationen: [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch) oder 031 308 15 15.

## **Was ist eine cerebrale Bewegungsbehinderung?**

Sie ist die Folge einer Beeinträchtigung des Gehirns, entstanden entweder in der frühen oder späteren Entwicklungsphase des ungeborenen Kindes, während der Geburt oder kurz danach. Je nach Ort und Ausdehnung der Hirnschädigung können Beeinträchtigungen des Spürens, des Sehens, des Hörens, der Sprache, der Lernfähigkeit und epileptische Anfälle dazukommen.

## **Frühzeitige Therapien stärken die Selbstständigkeit**

Wenn frühzeitig mit geeigneten Therapien begonnen wird, kann ein Mensch mit einer leichten cerebralen Bewegungsbehinderung als Erwachsener ein nahezu selbstständiges Leben führen. Schwerbehinderte Menschen sind ein Leben lang auf Pflege und Betreuung angewiesen. Dank Spenden und Legaten können wir denen helfen, die sich nicht selbst helfen können.

## **Helfen Sie uns, damit wir helfen können**

Cerebral Bewegungsbehinderte brauchen Zuwendung und Unterstützung. Gerne sagen wir Ihnen, wie Sie helfen können. Wenn Sie weitere Auskünfte zur Stiftung Cerebral und ihren Aktivitäten wünschen, rufen Sie uns unter 031 308 15 15 an, besuchen Sie uns auf [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch) oder fordern Sie mit der beiliegenden Bestellkarte vertiefende Informationen an.

Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind  
Erlächstrasse 14, 3001 Bern, Tel. 031 308 15 15, Fax 031 301 36 85  
PC 80-48-4, E-Mail: [cerebral@cerebral.ch](mailto:cerebral@cerebral.ch), [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch)

